



**MARKING NOTES  
REMARQUES POUR LA NOTATION  
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

**November / novembre / noviembre 2014**

**FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS A:  
LANGUAGE AND LITERATURE /  
LANGUE ET LITTÉRATURE /  
LENGUA Y LITERATURA**

**Standard Level  
Niveau Moyen  
Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.*

*They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.*

*Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.*

*Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.*

*Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa del centro de evaluación del IB.*

Ces notes n'ont qu'un seul but : aider les correcteurs dans leur travail. Elles ne proposent pas un ensemble rigide de réponses ou d'approches qu'il faudrait impérativement retrouver dans les copies. D'autres bonnes idées ou d'autres points de vue intéressants devraient être reconnus et jugés favorablement. Pour permettre une juste évaluation de l'originalité, les réponses qui n'aborderaient pas tous les points de vue suggérés ne devraient pas être sévèrement jugées.

## Texte 1

Mario Roy est éditorialiste du journal quotidien *La Presse*. Il prend position contre la militarisation de l'espace et soutient plutôt la recherche scientifique portant sur l'identification de planètes où la vie aurait pu naître. Il y voit une quête de sens.

Une analyse satisfaisante à bonne :

- reconnaîtra que le titre lapidaire en associant espace et vie annonce clairement la position défendue par l'éditorial
- reconnaîtra que l'éditorialiste, tout en se réjouissant du refus de la Maison-Blanche de s'engager dans la guerre spatiale, démontre qu'il est plus réaliste, plus important et plus exaltant de rechercher les manifestations de la vie sur d'autres planètes que de construire une Étoile de la mort
- discutera de la façon dont l'éditorial est construit : une réfutation suivie d'une démonstration
- discutera de l'usage de données chiffrées et de l'effet produit.

Une analyse bonne à excellente pourrait également :

- expliquer comment le titre *Espace vie* est aux antipodes de l'Étoile de la mort dont rêvent les 30 000 pétitionnaires américains
- expliquer comment les données scientifiques de la NASA retenues par l'éditorialiste montrent l'inanité de la pétition et des arguments économiques sur lesquels elle s'appuie
- commenter le ton posé qui se nourrit de faits malgré quelques saillies moqueuses relatives aux pétitionnaires (*aussi loufoque, du moins ceux qui ne sont pas complètement gagas*) et l'enthousiasme du dernier paragraphe
- commenter le choix de commencer par une réfutation
- commenter l'opposition entre les fantasmes et le réel.

## Texte 2

Une analyse satisfaisante à bonne :

- reconnaîtra la présence de deux discours : le discours scientifique dénotatif et le discours connotatif associé aux fables et légendes
- reconnaîtra la volonté de démystifier la chauve-souris
- discutera des associations maléfiques qui ont provoqué la maltraitance des chauves-souris
- discutera de l'utilisation d'une ponctuation affective utilisée dans le compte-rendu des fantasmagories associées aux chauves-souris.

Une analyse bonne à excellente pourrait également :

- expliquer à quoi sert l'opposition entre les données précises comme les noms latins de l'animal, ses particularités physiques et les légendes qui en font un être diabolique, complice des sorcières
  - expliquer à quoi cette opposition nous invite
  - commenter la disposition typographique et sa signification
  - commenter le recours fréquent aux points d'exclamation et aux points de suspension et ce que cela traduit des intentions de l'auteur
  - commenter l'explication des causes qui ont fait de la chauve-souris un être infernal
  - commenter la description et l'énumération des sévices dont ont été victimes les chauves-souris.
-